

WE-EF LEUCHTEN

Montage- und
Wartungshinweise für
Pollerleuchten

CTY150 LED

Installation and
Maintenance Instructions for
Bollards

CTY150 LED



Sicherheit

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.

Werden nachträglich Änderungen an Leuchten und/oder Zubehör vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety Notice

The manufacturer is discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire and/or accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Produktinweis / Überspannungsschutz

Optional kann diese Leuchte (bei der Bestellung) mit einem Überspannungsschutz Typ 2-3 ausgestattet werden. Die technischen Daten finden Sie in diesem Fall direkt auf dem eingebauten Gerät. Wurde der Überspannungsschutz im Schadensfall ausgelöst, wird die Leuchte automatisch vom Netz getrennt. Bei eingeschalteter Stromversorgung leuchtet dann die Leuchtdiode am Überspannungsschutz nicht mehr.

Zu einem umfassenden Schutz der Leuchte gegen Blitzeinwirkungen und Überspannungen ist es notwendig, zusätzlich einen Grob- (Typ 1) und Mittelschutzableiter (Typ 2) in die Stromversorgung einzubauen. Wir empfehlen einen Kombiableiter (Typ 1+2+3) für die Montage im Schaltschrank.

Der Fachplaner/Installateur ist für die fachgerechte Auswahl, Dimensionierung und die Montage der bauseits einzusetzenden Überspannungsschutzbausteine verantwortlich. Bitte beachten Sie die unterschiedlichen Schutzpegel für die Schutzklassen I und II sowie die geltenden gesetzlichen Vorschriften zum Überspannungsschutz. Die Installation und Wartung ist nur von einem entsprechend qualifiziertem Elektro-Fachbetrieb durchzuführen.

Product Information / Surge Protection

As an option, this luminaire can also be fitted with a surge protector of Type 2-3 (at the time of order). The technical data can be found directly on the installed device. If the surge protector has been triggered by an adverse event, the luminaire is automatically disconnected from the mains. In that case, the LED on the surge protector no longer lights up.

For comprehensive protection of the luminaire against lightning and electrical surges, primary (Type 1) and secondary (Type 2) surge arrestors must be installed into the power supply. We recommend a combination arrestor (Type 1+2+3), which is installed in the control cabinet.

The technical planner/installer is responsible for the proper selection, sizing and installation of the surge protection modules that must be provided on site. Please note the various protection levels for Class I and II, as well as the applicable statutory provisions regarding surge protection. Installation and maintenance may only be performed by a qualified electrician.

Leuchtmittelwechsel

Das LED-Modul kann von Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation und mit handelsüblichem Werkzeug gewechselt werden. Hierfür ist die Leuchte Spannungsfrei zu schalten und zu öffnen. Tauschen Sie das LED Modul aus und verschließen Sie diese wieder. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Dichtung und verschließen Sie die Leuchte sorgfältig.

Luminaire Replacement

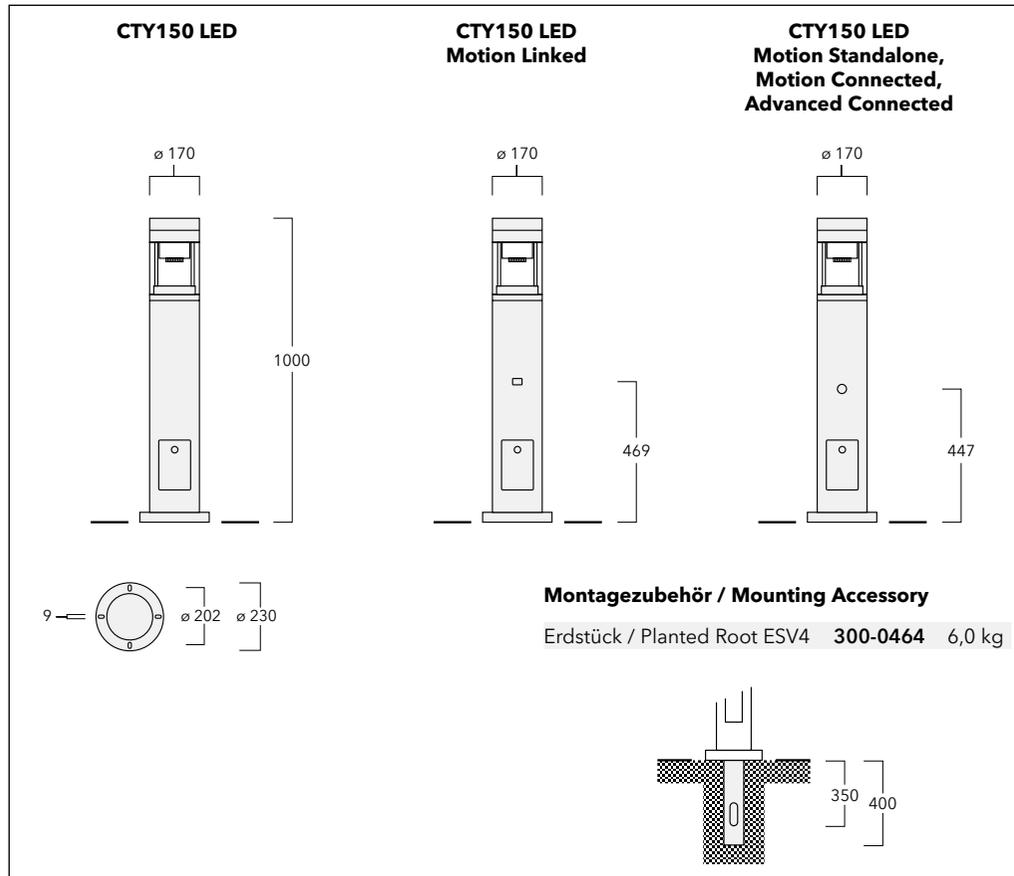
The LED module can be replaced by qualified personnel with appropriate professional qualifications and with standard tools. To do this, disconnect the luminaire from the power supply and open it. Replace the LED module and close it again. Make sure that the seal is correctly positioned and close the luminaire carefully.

Pollerleuchten

IP66, IK10

Bollards

IP66, IK10



Montagezubehör / Mounting Accessory

Erdstück / Planted Root ESV4 **300-0464** 6,0 kg

Leuchtmittel / Light source

[S65] / [R65] 9 LED 9W / 13W / 18W / 27W*
 [C55] / [C60] / [R50] LED-FT 12W / 17W / 24W*

* Nominalleistung, aktualisierte Daten siehe www.we-ef.com

* Nominal power, for latest data refer to www.we-ef.com

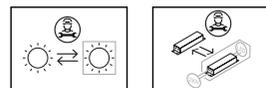
ø 9 - 17 mm

Diese Leuchten enthalten Lichtquellen der Energieeffizienzklassen siehe Übersicht.**

These luminaires contain light sources of the energy efficiency classes see overview.**

Energieeffizienzklassen / Energy efficiency classes**

[S65] / [R65] C, D
 [C55] / [C60] / [R50] D



Benötigte Werkzeuge

- Schraubendreher Kreuzschlitz PH Gr. 2
- Innensechskantschlüssel 3 mm / 4 mm / 6 mm
- Schraubendreher Schlitz 3 x 0,8 mm
- Schraubenschlüssel SW13

Tools required

- Recessed head PH size 2
- 3 mm / 4 mm / 6 mm Allen keys
- Slotted pan-head screwdriver 3 x 0,8 mm
- Spanner SW13

Montage

Montage und Wartung des Produkts dürfen nur von Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation in Übereinstimmung mit den geltenden bautechnischen und/oder elektrischen Vorschriften durchgeführt werden.

Achtung! Öffnen Sie die Leuchte nicht, während die Netzversorgung eingeschaltet ist.

Hinweis: Modifikationen an der Leuchte, die nicht durch den Originalhersteller erfolgen, führen zum Erlöschen der Garantie und Gewährleistung des Originalherstellers und zum vollständigen Übergang der Verpflichtungen daraus auf die modifizierende Person/Organisation. Ansprüche aufgrund von Mängeln, die direkt oder indirekt auf unsachgemäße Montage und/oder Anwendung zurückzuführen sind, sind ausgeschlossen.

Bei Ausfall von Komponenten, bei LED-Wechsel aufgrund ungewöhnlicher Umstände oder am Ende der Lebensdauer darf der Austausch nur von geschultem Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation ausgeführt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere technische Hotline unter +49 5194 909209 (Montag - Freitag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr).

Wartung

Abgesehen von der äußerlichen Reinigung des Produkts ist keine besondere Wartung erforderlich. Keine Hochdruckreiniger verwenden.

Für die Entsorgung der LEDs sind die zur Zeit gültigen Umweltgesetze zu beachten.

Installation

The product must be installed and maintained by a suitably qualified professional in compliance with latest building/construction and/or electrical regulations and relevant legislation.

Attention! Do not open luminaire while mains supply is switched on.

Notice: If the luminaire is modified by anybody other than the original manufacturer, then the warranty will no longer be valid and shall become the full responsibility of the modifying person/organisation. Claims based on defects attributable to improper installation and/or application, and the consequences thereof, are excluded.

In case of component failure, LED replacement due to abnormal circumstances or at end of life, replacement must be carried out by a suitably qualified and trained professional.

In case of questions please contact our technical hotline: +49 5194 909209 (from Monday - Friday from 08.00 until 16.00 hours).

Maintenance

Apart from cleaning the product's exterior surfaces, no special maintenance work is required. Do not use high-pressure cleaners.

Protect our environment: Discard used LEDs in compliance with the most recent environmental legislation.

Vorgehensweise

Um einen festen Stand der Leuchte zu gewährleisten, ist das WE-EF Erdstück ESV4 300-0464 zu verwenden.

- 1) Spannungsfreiheit der Anschlussleitung herstellen. ⚡
- 2) Das Erdstück **A** ausrichten und im Boden verankern (das Standrohr kann in 90° Schritten ausgerichtet werden).
- 3) Füllen Sie Erdreich an oder befestigen Sie das Erdstück mit Ort beton je nach Erfordernis.
- 4) Die Kaschierung **B** durch Lösen der Schrauben **C** nach oben schieben. Durch Drehen der Verriegelungsschraube **G** die Tür **H** im Standrohr öffnen und aushängen.
- 5) Die Anschlussleitung durch das Standrohr **D** und die Türöffnung ziehen, Standrohr mit dem Gussfuß **E** ausrichten und mit den Schrauben **F** auf dem Erdstück befestigen. Kaschierung **B** aufsetzen und festziehen.
- 6) Die Schraube **L** vom Erdkabelübergangskasten lösen und den Deckel **M** abnehmen.
- 7) Die Anschlussleitung auf die gewünschte Länge kürzen. Die Zugentlastung durch Lösen der Schrauben **I** abnehmen, die Anschlussleitung durch die Einsätze **J** führen und an die Anschlussklemme **K** anschließen. Beachten Sie hierfür Tabelle 1. Vergleichen Sie die örtliche Spannung und Frequenz mit den Daten auf dem Leistungsschild.
- 8) Die Zugentlastung mit den Schrauben **I** wieder fest anziehen, Deckel **M** aufsetzen und die Schraube **L** fest anziehen.
- 9) Die Tür **H** wieder einhängen und durch Drehen der Verriegelungsschraube **G** befestigen.
- 10) Ausrichtung des Leuchtenkopf **N** bei S65 / R65 / R50 durch Lösen der Gewindestifte **O** möglich!

Installation Procedure

It is recommended to install the optional WE-EF planted root ESV4 300-0464 to facilitate a rigid installation.

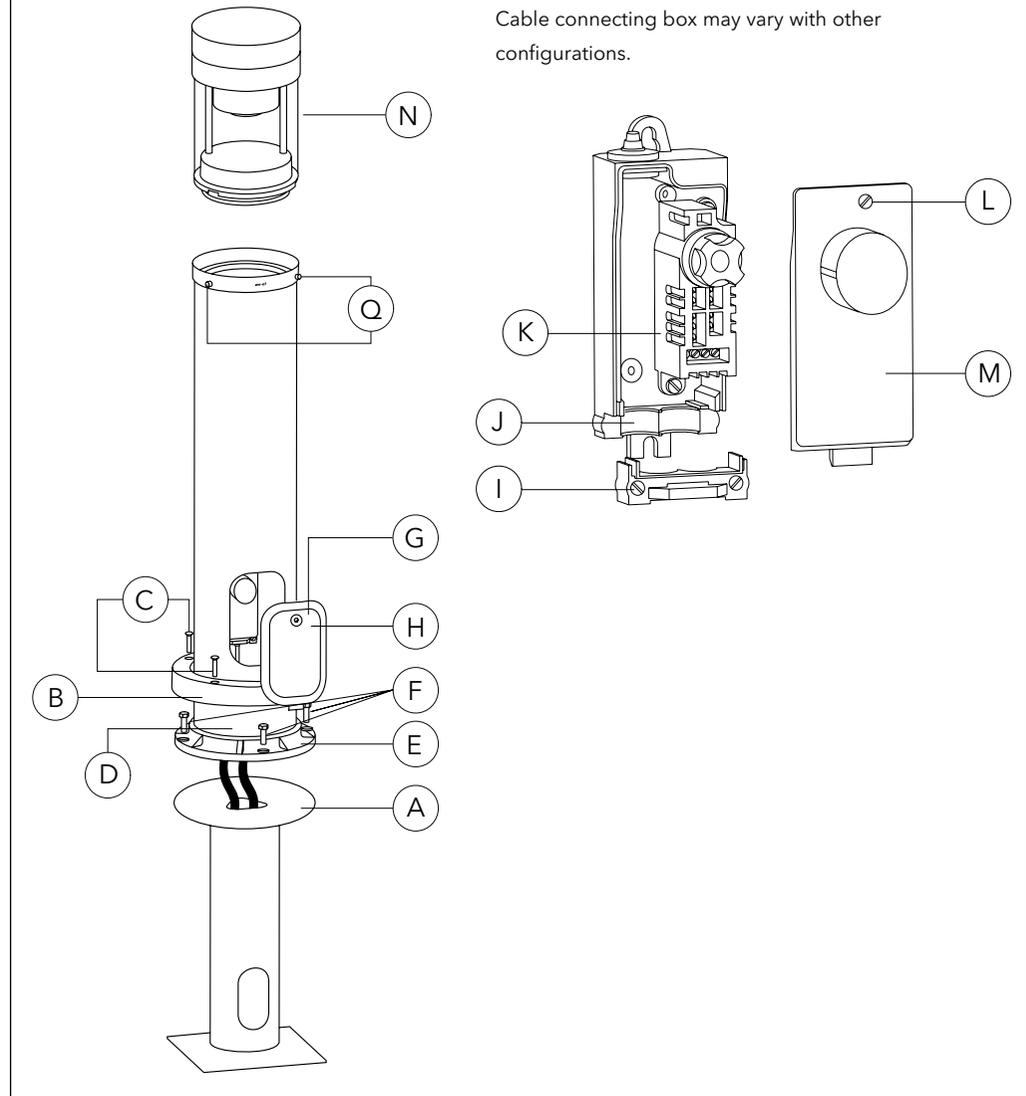
- 1) Switch off the mains electrical supply. ⚡
- 2) A suitable recess to be provided for the planted root **A**. Ensure that a solid foundation as well as sufficient mains cable length are provided. Adjust the planted root **A** and fix it on the ground (the post can get adjusted in 90° steps).
- 3) Replenish soil or fix the earth piece with site concrete according to requirements.
- 4) Loosen screws **C** and remove cover **B** by sliding upwards. Twist the locking screw **G** and open the door **H** of the post and remove.
- 5) Insert the connecting cable through the post **D** and the door opening. Adjust post with the cast base **E** and fix it with the screws **F** on the planted root. Reposition cover **B** and firmly tighten the screws.
- 6) Loosen screws **L** from the earth cable connecting box and remove cover **M**.
- 7) Cut connecting cable to the required length. Loosen screws **I** and remove the strain relief. Insert the connecting cable through the inserts **J** and connect it to the terminal **K**. Please refer to Table 1. Compare the local voltage and frequency with the data on the rating plate.
- 8) Reposition the strain relief and firmly tighten with the screws **I**, reposition cover **M** and firmly tighten the screws **L**.
- 9) Reposition door **H** and tighten the locking screw **G**.
- 10) Alignment of the lamp head **N** for S65 / R65 / R50 possible by loosening the threaded pins **O**!

Erdkabelübergangskasten am Beispiel EK70 [on-off]

Erdkabelübergangskasten kann bei anderen Konfigurationen variieren.

Cable connecting box using the EK70 as an example

Cable connecting box may vary with other configurations.



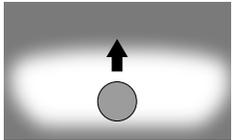
Lichtverteilungen

- [S65] asymmetrisch seitlich gerichtet
- [R65] asymmetrisch vorwärts gerichtet, breitstrahlend
- [C55] symmetrisch, entblendet
- [C60] symmetrisch
- [R50] rechteckig

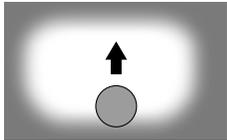
Light distributions

- [S65] Streetlighting distribution,
- [R65] Rectangular forward throw distribution
- [C55] Controlled distribution, symmetric
- [C60] Symmetric
- [R50] Rectangular

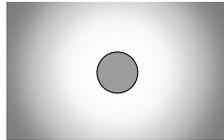
Lichttechnische Orientierung der Leuchte



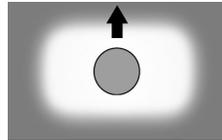
mit [S65] Linse
with [S65] lens



mit [R65] Linse
with [R65] lens



mit [C55] / [C60] Linse
with [C55] / [C60] lens



mit [R50] Linse
with [R50] lens

Luminaire Orientation

Tabelle 1
Anschluss EK

Table 1
Connecting EK

	Table 1 Connecting EK				Motion Standalone, Motion Connected, Advanced Connected	Motion Linked****	
	ON/OFF	DALI/1-10V	Basic	Advanced		Primary	Secondary
L1	L1	L1	L1	L1	L1	L1	L1
L2	L2	-	L2**	L2	L2	L' (Out)	L' (N)
L3	L3	-	L3	L3	L3	L3	L3
N	N	N	N	N	N	N	N
	PE	PE*	PE*	PE*	PE	PE*	PE*
D+	-	L2	-	-	-	-	-
D-	-	L3	-	-	-	-	-

* entfällt bei SKII / not available in class II

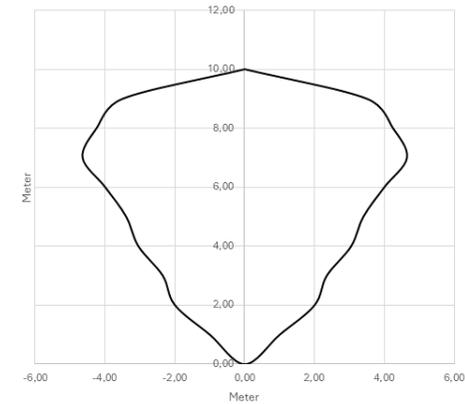
** L2 = Steuerphase / Control phase

*** Motion Linked: Verbund zwischen Primary und Secondary /
Interconnection between Primary and Secondary

**** Im Linked Verbund darf keine Netzspannung auf die
Anschlussklemme L2 angeschlossen werden. /
In the Linked network, no mains voltage may be connected
to the connection terminal L2 must not be connected.

Reichweitendiagramm - Motion Standalone und Motion Connected

Der Bewegungssensor wird auf die
gewünschte Erfassungsfläche gerichtet.

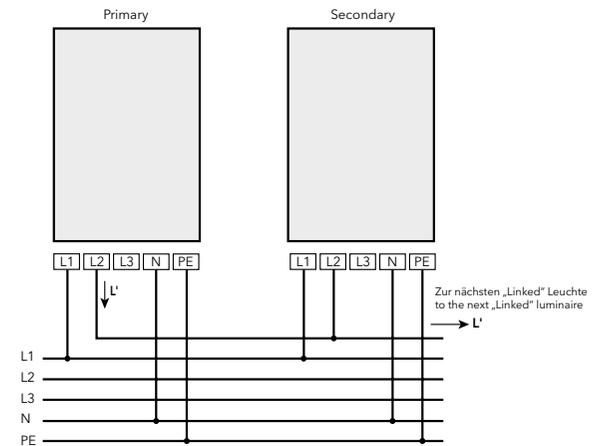


Range diagram - Motion Standalone and Motion Connected

The motion sensor is directed towards the
desired detection area.

Prinzip Schaltplan - Motion Linked

Principle wiring diagram - Motion Linked



Achtung: L' ist eine Schaltphase. Hier darf keine
externe Spannung angelegt werden. Alle Leuchten
die mit L' verbunden sind müssen auf der gleichen
Phase angeschlossen werden. Bei Nichtbeachtung
kann es zu Beschädigung der Leuchte und des
Bewegungsmelders kommen.

Attention: L' is a switching phase. No external
voltage may be applied here. All luminaires
connected to L' must be connected to the same
phase. Failure to do so can result in damage to the
luminaire and the motion detector.